



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste

Po Box 275, Telefone: 3323883

info@jsmp.minihub.org

www.jsmp.tl

Face book: jsmp.timorleste

JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu...

Tribunál kondena arguidu ba kazu inestu ho pena tinan 28 prizaun no selu indeminizasaun sivíl ba lezada

Iha 4 Maiu 2015, Tribunál Distritál Dili kondena arguidu AdS ho pena tinan 28 prizaun no selu indemnizasaun sivíl U\$D 2,500.00 ba lezada. Tribunál prova katak arguidu komete violasaun seksuál hasoru nia-oan fetu, iha tinan 2012, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 171 kona-ba koasaun seksuál, artigu 172 kona-ba violasaun (seksuál) no artigu 173 Kódigu

Penál kona-ba agravasaun, konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

“JSMP apresia servisu tribunál tanba kontinua kondena krime sira ho natureza inestu ho pena ne’ebé todan no aplika indemnizaun sivíl ba arguidu hanesan rekoñesementu ba lezada nia sofrimentu tanba krime ne’ebé arguidu komete hasoru lezada,” dehan Luis de Oliveira Sampaio, Diretór Ezekutivu JSMP.

Tribunál prova katak iha 12 Outobru 2012 tuku 09:00 kalan, arguidu tama ba lezada nia kuartu, kaer lezada nia kabun. Lezada dehan ba arguidu katak “*tanba sa Apa hahoris tiha hau no halo fali hahalok ne’e mai hau.*” Maske nune’e arguidu kontinua kaer lezada nia ulun baku ba parede, kolu lezada nia rounpa no kaer lezada nia isin no arguidu mós kolu nia rounpa no halo violasaun seksuál hasoru lezada. Kazu ne’e akontese lezada sei iha idade tinan 14.

Depois akontesementu ne’e, iha 13 Outobru 2012, lezada halai ba nia avo sira, arguidu tuir ba bolu lezada fila ba uma. To’o iha uma arguidu basa dala ida iha lezada nia hasan no bandu lezada hatete sai problema ne’e ba ema seluk. Liu tiha semana rua, arguidu kontinua obriga lezada halo relasaun seksuál.

Tribunál prova mós katak kada fulan arguidu halo relasaun seksuál dala ida hasoru lezada no prova katak arguidu komete violasaun seksuál hasoru lezada hamutuk dala 18. Konsekuénsia husi arguidu nia hahalok ne’e, kauza lezada isin rua no hahoris bebe ida.



Bazeia ba faktus provadu no sirkunstánsia hotu ne’ebé asosiadu ho krime ne’e no ho referensia ba Konvensaun internasionál ba CEDAW no Konvensaun Direitu Labarik nian, tribunál konklui prosesu ne’e no kondena arguidu ba kada krime ho pena parselar tinan 5 prizaun. Konsidera katak krime ne’e akontese dala 18, nune’e tribunál halo kumulasaun ba kada akontesementu no, kondena ho pena úniku ba tinan 28 prizaun no selu indemnizasaun sivíl ba lezada ho osan U\$D 2,500.00.

JSMP hanoin katak, “akordaun ne’e manifesta sentidu progresu iha kontestu komprimisu Estadu atu luta hasoru violénsia kontra fetu, liu-liu violasaun seksuál hasoru membru família no menor. JSMP mós apresia esforsu Ministériu Públiku ne’ebé apresenta provas hotu-hotu no defende direitu lezada nian hahú husi inkeritu, defende akuzasaun iha julgamentu too hetan desizaun husi tribunál.

JSMP espera katak pena ne'ebé aplika ba arguidu, sei eduka ita nia sosiedade hodi hadook-an husi hahalok violénsia, liu-liu ba violasaun seksuál hasoru membru familia. JSMP enkoraza ema hotu atu konsiente katak aktu seksuál hasoru labarik nu'udar krime ne'ebé grave tebes no kauza sofrimentu psikolójiku no dezemvolvimentu labarik sira nian iha futuru.

Kazu ne'e rejista iha tribunál ho Nú. 0162/14.ERERM. Akordaun ne'e prezide husi Dra. Jacinta Correia da Costa, representa juis kolektivu. Ministériu Públiku representa husi Dr. Matias Soares no arguidu hetan akompañamentu husi Dr. Cancio Xavier hosi Defensória Públiku.

Sumariu Ezekutivu Relatóriu Observasaun Jerál Setór Justisa 2014

Tuir observasaun jerál ne'ebé JSMP halo ba sistema judisiáriu Timor-Leste nian, 2014 nu'udar tinan istóriu importante ida tanba setór justisa hasoru teste boot ida ba nia kapasidade profesionál no independénsia iha administrasaun justisa nasaun nian. Iha 24 Outubru 2014, Parlamentu Nasionál hasai Rezolusaun Nú. 11/2014 hodi halo auditoria ba setór judisiáriu no hapara kontratu ho juis, prokuradór no asesór internasionál sira. Aleinde, Governu mós hasai Rezolusaun Nú. 29/2014 ba kriasaun komisaun auditoria ba setór judisiáriu nian no

Rezolusaun Nú. 32/2014 hodi hasai obrigatóriu juis, prokuradór no asesór internasionál sira hosi Timor-Leste iha durasaun tempu oras 48 nia laran. Akontesimentu sira ne'e, aleinde koko setór justisa nia kapasidade no

independénsia, doko mós prinsípiu haketak kbiit ka separasaun poder ne'ebé konsagra ona iha Konstituisaun RDTL.

JSMP apresia tebes pozisaun setór justisa nian ne'ebé nafatin forte no independente hodi hala'o nia knaar, partikularmente tribunál sira mezmuke hasoru dezafiu boot ne'e. JSMP observa katak iha tinan 2014, Tribunál sira produtivu tebes. Tribunál Distritál Dili julga kazu 994 iha 2014, kompara ba kazu 808 iha 2013 (+23%), Tribunál Distritál Baucau julga kazu 285 kompara ba kazu 139 (+105%), no Tribunál Distritál Oe-Cusse julga kazu 259 kompara ba kazu 173 (+49.7%). So Tribunál Distritál Suai mak hamenus numeru kazu ne'ebé julga iha tinan 2014 (-10.2%).

ha parte seluk, JSMP nia volume monitorizasaun kazu iha tinan 2014 aumenta maka'as tebes. Iha períodu ne'e, JSMP konsege monitoriza



kazu hamutuk 977 ne'ebé kompostu hosi kazu krime 951 no sivíl 26, kompara ba kazu 496 iha 2013 ne'ebé kompostu hosi kazu krime 481 no kazu sivíl 15 (+91.7%).

Atu hatene informasaun liutan kona-ba relatóriu ne'e bele hare ka asesu liuhusi JSMP nia website: www.jsmp.tl – parte publikasaun.

Eventu JSMP tuir mai :

- Jsmp Partisipa iha Julgamentu Movel iha Distritu Lautem
- Jsmp liu husi Unidade justisa ba Feto no Labarik realiza trenamentu ba Lider Komunitariu iha Distritu Ermera